

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСТНОСТ

AYDOS® RETARDER

Съгласно РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/830 НА КОМИСИЯТА

РАЗДЕЛ 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВЕЩЕСТВОТО/СМЕСТА И НА ДРУЖЕСТВОТО/ ПРЕДПРИЯТИЕТО

1.1. Идентификатор на продукта

Търговско наименование на продукта: AYDOS® RETARDER

Код на продукта: GK-001-EN

REACH No. -

CAS No. -

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Вид на продукта: Добавка за бетон

Приложение на продукта: Отговаря на EN 934-2, таблица 8.: Забавящ свързването
добавка за бетон

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител AYDOS KIMYA SAN. Ve TIC AS

ГЕВКИМ Kimya Ihtisas Organize Sanayi Bolgesi Haldun Aksoy Cad. No.1

Demircilerosb Mah. Dilovasi/41455 KOCAELI –TURKEY

Tel. +902626563232, Fax: +90 262 656 32 40

info@aydos.com.tr/www.aydos.com.tr

Вносител ТЕНЗОР-ВСП ЕООД

гр. София, ул. Пъстър свят 17а, +359 884 751 259, tenzor@tenzor.bg,
www.tenzor.bg

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

Национален токсикологичен информационен център към Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"

Телефон за спешни случаи: +359 2 9154 233, Работно време: 24/7

Телефон за спешни случаи/факс: +359 2 9154 409, Работно време: 8-16 ч./7

e-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg <http://www.pirogov.bg>

РАЗДЕЛ 2: ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

2.1. Класификация на веществото или сместа

Класификация съгласно Регламент (ЕО) No 1272/2008.

Не се класифицира.

2.2. Елементи на етикета

Приспособления за затваряне, недостъпни за деца: неприложимо

Тактилни предупреждения: неприложимо

2.3. Други опасности

Други опасности, които не допринасят за класификацията

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 3: СЪСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИТЕ

3.1. Вещества

Не е приложимо

3.2. Смеси

Тази смес не съдържа вещества, които да бъдат посочени съгласно изискванията на Регламент (ЕО) No 1272/2008 и Регламент (ЕС) 2015/830.

РАЗДЕЛ 4: МЕРКИ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

Общи мерки за първа помощ: Незабавно се обадете на лекар.

Мерки за първа помощ при вдишване: Изведете човека на чист въздух и го поддържайте в удобна за дишане поза. Обадете се в токсикологичен център или на лекар, ако се чувствате зле.

Мерки за първа помощ при контакт с кожата: Изплакнете кожата обилно с вода. Отстранете незабавно всички замърсени дрехи. Незабавно се обадете на лекар.

Мерки за първа помощ при контакт с очите: Изплакнете внимателно с вода в продължение на няколко минути. Премахнете контактните лещи, ако има такива и е лесно да се премахнат. Продължете да изплаквате. Незабавно се обадете на лекар.

Мерки за първа помощ при поглъщане: Обадете се в токсикологичен център или на лекар, ако се почувствате зле. Изплакнете устата. Не предизвиквайте повръщане. Незабавно се обадете на лекар.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

След контакт с кожата: Дразнене на кожата.

След контакт с очите: Дразнене на очите.

След поглъщане: Стомашно неразположение.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Лекувайте симптоматично.

РАЗДЕЛ 5: ПРОТИВИПОЖАРНИ МЕРКИ

5.1. Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства: Воден спрей, сух химически прах, устойчива на алкохол пяна, въглероден диоксид (CO₂).

Неподходящи пожарогасителни средства: Силна водна струя.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Реактивност в случай на пожар: При висока температура могат да се отделят опасни газове.

Опасни продукти на изгаряне: Могат да се отделят токсични газове.

5.3. Съвети за пожарникарите

Защитна екипировка за пожарникари

Не се опитвайте да предприемате действия без подходящо защитно оборудване. Самостоятелен дихателен апарат. Пълно защитно облекло.

РАЗДЕЛ 6: МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

6.1. Общи мерки

Елиминирайте всеки възможен източник на запалване. Забранен достъп за неотроризиран персонал. Използвайте защитно облекло. Предотвратете навлизането в канализация, мазета и работни ями, или на всяко място, където натрупването му може да бъде опасно. Уведомете властите, ако продуктът попадне в канализация или обществени води. Внимавайте при ходене върху разлят материал. Не вдишвайте пари.

6.1.1. За неавариен персонал

Защитно оборудване: Носете препоръчаните лични предпазни средства. Носете подходящо защитно облекло, ръкавици и предпазни средства за очи или лице.

Аварийни процедури: Проветрете зоната на разлив. Не докосвайте и не ходете по разлития продукт. Евакуирайте ненужния персонал. Обозначете замърсената зона със знаци и предотвратете достъп на неотроризиран персонал. Избягвайте контакт с кожата и очите. Не вдишвайте прах / дим / газ / мъгла / пари / спрей.

Мерки в случай на отделяне на прах: В случай на образуване на изпарения, използвайте подходящ респиратор.

6.1.2. За аварийни екипи

Защитно оборудване: Не се опитвайте да предприемате действия без подходящо защитно оборудване. За допълнителна информация виж раздел 8: "Контрол на експозицията / лична защита". Само квалифициран персонал, оборудван с подходящо защитно оборудване, може

да се намеси. Носете подходящо защитно облекло, ръкавици и предпазни средства за очите / лицето.

Аварийни процедури: Избягвайте контакт с кожата и очите. Не докосвайте разлития материал. Евакуирайте ненужния персонал. Пазете далеч от горими материали. Дръжте обществеността далеч от опасната зона. Предотвратете навлизането в канализация, мазета и работни ями, или на всяко място, където натрупването му може да бъде опасно. Проветрете зоната. Спрете изтичането, ако е безопасно да го направите.

6.2. Предпазни мерки във връзка с околната среда

Избягвайте изпускане в околната среда. Не позволявайте навлизането в канализация или водоизточници. Не изпускайте в канализация или водни пътища без да неутрализирате.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Ограничаване: Спазвайте инструкциите за безопасност. Попийте с инертен абсорбиращ материал (например пясък, дървени стърготини, универсално свързващо вещество, силикагел). Ограничете всякакви разливи с диги или абсорбенти, за да предотвратите разпространението и навлизането в канализацията или потоците.

Методи за почистване: Почистете всеки разлив възможно най-скоро, като използвате абсорбиращ материал, за да го съберете. Попийте с течностосвързващ материал (напр. пясък, диатомична пръст, киселинни или универсални свързващи агенти). Изметете или изгребете разлива в подходящ контейнер за изхвърляне.

Друга информация: Изхвърляйте материали или твърди остатъци на разрешено място. Изхвърляйте замърсените материали в съответствие с действащите разпоредби.

6.4. Позоваване на други раздели

Относно личните предпазни средства, които да използвате, виж раздел 8. Относно елиминирането на изхвърлянето след почистване, виж раздел 13.

РАЗДЕЛ 7: РАБОТА И СЪХРАНЕНИЕ

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Допълнителни опасности при обработка: Използвайте адекватна вентилация, за да поддържате концентрациите на парите под приложимия стандарт. Вземете всички необходими технически мерки, за да избегнете или сведете до минимум изпускането на продукта на работното място.

Предпазни мерки за безопасна работа: Осигурете добра вентилация на работното място. Носете лични предпазни средства. Избягвайте продължителен и повтарящ се контакт с кожата. Замърсеното работно облекло не трябва да се допуска извън работното място. Не пръскайте върху открит пламък или друг източник на запалване. Подовете, стените и другите повърхности в опасната зона трябва да се почистват редовно. Пазете клапани и фитинги от масла и мазнини. Вземете всички необходими технически мерки, за да избегнете или сведете до минимум изпускането на продукта на работното място. Вземете предпазни мерки срещу статичен разряд. Избягвайте контакт с кожата и очите. Не вдишвайте прах / дим / газ / мъгла / пари / спрей. Използвайте само на открито или в добре проветриво място.

Хигиенни мерки: Не яжте, не пийте и не пушете, когато използвате този продукт. Винаги мийте ръцете след работа с продукта. Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба.

7.2. Условия за безопасно съхранение, включително несъвместимости

Технически мерки: Спазвайте приложимите разпоредби. Контейнерите, които се отварят, трябва да бъдат правилно запечатани и държани изправени, за да се предотврати изтичане. Осигурете подходяща вентилация, особено в затворени зони.

Условия за съхранение: Допълнителна информация за условията на съхранение: Съхранявайте само в оригиналния контейнер на хладно, сухо и добре проветриво място, далеч от източници на запалване, топлина или пламък. Предпазвайте от пряка слънчева светлина.

Несъвместими материали: Изключително високи или ниски температури. Метали.

Източници на топлина и запалване: Да не се пуши. Дръжте веществото далеч от: източници на запалване, източници на топлина.

Информация за смесено съхранение: Пазете от храни, напитки и храни за животни.

Зона за съхранение: Избягвайте: Изключително високи или ниски температури. Източници на топлина и запалване.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична допълнителна информация.

РАЗДЕЛ 8: КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА/ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

8.1. Параметри на контрол

Съставки с граници на професионална експозиция

Не са известни съставки с граници на професионална експозиция.

8.2. Контрол на експозицията

Подходящ инженерен контрол: Осигурете добра вентилация на работното място. Избягвайте контакт с кожата, очите и дрехите. Извършвайте операции на открито / под локална отвеждаща вентилация или с дихателна защита. Помислете за система за разрешаване на работата напр. за дейности по поддръжка. Фонтаните за аварийно измиване на очите и душовете за безопасност трябва да са на разположение в непосредствена близост до всяко потенциално излагане. Измервайте концентрациите редовно и по време на всяка промяна, настъпила в условията, която може да има последици върху експозицията на работниците.

Защита на ръцете: Непропускливи ръкавици. Ръкавици от синтетичен каучук. Указанията на производителя за употреба трябва да се спазват поради голямото разнообразие от видове (EN 374).

Защита на очите: Предпазни очила със странични екрани (защитни очила) (напр. EN 166).

Защита на кожата и тялото: Носете подходящо защитно облекло. Когато е възможен контакт с очите или кожата, носете подходяща защита.

Защита на дихателните пътища: Носете дихателна защита, ако вентилацията е недостатъчна. Комбиниран филтър за газове / пари на органични, неорганични, кисели неорганични и алкални съединения (напр. EN 14387 Тип АВЕК).

Контрол на експозицията на околната среда: Избягвайте изпускането в околната среда.

Контрол на експозицията на потребителите: Не яжте, не пийте и не пушете по време на употреба. Винаги мийте ръцете си след работа с продукта. Избягвайте контакт с кожата и очите. Избягвайте контакт по време на бременност / докато кърмите.

Друга информация: Винаги мийте ръцете си след работа с продукта. Измийте ръцете и другите открити места с мек сапун и вода преди ядене, пиене или пушене и когато напускате работното място.

РАЗДЕЛ 9: ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Физично състояние:	течност
Цвят:	кафява
Мирис:	специфичен
Граница на мириса:	няма налични данни
pH:	6,5 ± 1.0 (20 °C)
Точка на топене / точка на замръзване:	-6 °C
Точка на кипене / интервал на кипене:	няма налични данни
Точка на запалване:	няма налични данни
Скорост на изпаряване:	няма налични данни
Запалимост (твърдо вещество, газ):	няма налични данни
Долна/горна граница на запал. и експлозия:	няма налични данни
Налягане на парите:	няма налични данни
Плътност на парите:	няма налични данни
Относителна плътност при 20°C:	1,165 ± 0,01 (20 °C)
Разтворимост:	няма налични данни
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода:	няма налични данни
Температура на самозапалване:	няма налични данни
Температура на разпадане:	няма налични данни
Вискозитет:	няма налични данни
Експлозивни свойства:	няма налични данни
Оксидиращи свойства:	няма налични данни

9.2. Друга информация

Няма допълнителна информация

РАЗДЕЛ 10: СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВНОСТ

10.1. Реактивност

Продуктът не реагира при нормални условия на употреба, съхранение и транспорт.

10.2. Химична стабилност

Стабилен при нормални условия.

10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции при нормални условия на употреба.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Няма при препоръчаните условия за съхранение и работа (виж раздел 7).

10.5. Несъвместими материали

Вещества, които трябва да се избягват: Силни киселини, силни основи, силни окислители, силни редуктори

10.6. Опасни продукти на разпадане

При нормални условия на съхранение и употреба не би следвало да се получават опасни продукти от разлагането.

РАЗДЕЛ 11: ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсичност: Не се класифицира

Натриев глюконат (CAS №: 527-07-1)

LD50 орално плъх	6060 мг/кг Източник: Набор от данни за скрининг на ОИСП
------------------	---

Корозия/дразнене на кожата: не се класифицира.

Сериозно увреждане/дразнене на очите: не се класифицира.

Респираторна или кожна сенсibiliзация: не се класифицира.

Мутагенност за зародишни клетки: не се класифицира.

Канцерогенност: не се класифицира.

Токсичност за репродукцията: не се класифицира.

Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция: не се класифицира.

Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция: не се класифицира.

Опасност при вдишване: не се класифицира.

РАЗДЕЛ 12: ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

12.1. Токсичност

Обща информация: Продуктът не се счита за вреден за водните организми, нито че причинява дългосрочно вредно въздействие върху околната среда.

Опасен за водната среда, краткосрочен (остър): Не се класифицира.

Опасен за водната среда, дългосрочен (хроничен): Не се класифицира.

Натриев глюконат (CAS №: 527-07-1)

EC50 72h алги (1)	> 1000 мг/л Източник: Набор от данни за скрининг на ОИСП
-------------------	--

12.2. Устойчивост и разградимост

Няма налична допълнителна информация.

12.3. Биоакмулираща способност

Биоакмулиращ потенциал: Няма налична допълнителна информация.

Натриев глюконат (CAS №: 527-07-1)

Коефициент на разпределение n-октанол/вода (Log Pow)	-5,99 Изчисление
--	------------------

12.4. Подвижност в почвата:

Подвижност в почвата: Няма налична допълнителна информация.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:

Няма налична допълнителна информация.

12.6. Други неблагоприятни ефекти:

Озон: Не се класифицира

Други неблагоприятни ефекти: Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 13: ОБЕЗВРЕЖДАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

13.1 Метод за третиране на отпадъците

Не изхвърляйте в канализацията, водоизточници или върху земята. Не допускайте изтичането на този материал в канализацията / водоснабдяването. Да не се замърсяват езера, водни пътища или канали с химикали или използвани контейнери.

Изхвърлете съдържанието/ съдът в съответствие с местната/ регионалната/ националната/ международната уредба.

Поставянето на кодове/наименования върху отпадъците да се извърши в съответствие с изискванията на приложимото законодателство.

Отпадъци от остатъци / неизползвани продукти: Празните контейнери или облицовки могат да задържат някои остатъци от продукта. Този материал и неговият съд трябва да се изхвърлят по безопасен начин.

Замърсени опаковки: Празните съдове трябва да се транспортират до одобрено място за работа с отпадъци за рециклиране или обезвреждане. Тъй като изпразнените съдове могат да задържат остатъците от продукта, следвайте предупрежденията на етикета, дори след като съдът се изпразни.

РАЗДЕЛ 14:ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ТРАНСПОРТИРАНЕТО

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
Номер по списъка на ООН				
Не е предмет на транспортни наредби.				
Точно наименование на пратката по списъка на ООН				
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
Клас(ове) на опасност при транспортиране				
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
Опаковъчна група				
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
Опасности за околната среда				
Опасно за околната среда: Не	Опасно за околната среда: Не Морски замърсител: Не	Опасно за околната среда: Не	Опасно за околната среда: Не	Опасно за околната среда: Не

Няма налична допълнителна информация.

14.1. Номер по списъка на ООН: Виж съответните записи за „номер на ООН“ за съответните разпоредби в горната таблица.

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН: Виж съответните записи за „Точно наименование на пратката по списъка на ООН“ за съответните разпоредби в горната таблица.

14.3. Класове на опасност при транспортиране: Виж съответните записи за „Клас(ове) на опасност при транспортиране“ за съответните разпоредби в горната таблица.

14.4. Опаковъчна група: Виж съответните записи за „Опаковъчна група“ за съответните разпоредби в горната таблица.

14.5. Опасност за околната среда: Виж съответните записи за „Опасности за околната среда“ за съответните разпоредби в горната таблица.

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите: Няма допълнителна информация.

14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно Анекс II към MARPOL и Кодекса IBC: Товарът не е предназначен за превоз в насипно състояние.

РАЗДЕЛ 15: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО НОРМАТИВНАТА УРЕДБА

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

- Регламент (ЕО) № 1907/2006 от 18 декември 2006 година относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията;

- Регламент (ЕО) № 1272/2008 от 16 декември 2008 година относно класифицирането, етикетирването и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006;

- Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и смеси (ЗЗВВХВС);

- Наредба за реда и начина за съхранение на опасни химични вещества и смеси;

- ЗАКОН за управление на отпадъците;

- Наредба № 2 от 23.07.2014 г. за класификация на отпадъците;

- Наредба за опаковките и отпадъците от опаковки.

15.2 Оценка на химическата безопасност

Не е извършена оценка на химическата безопасност за това вещество / смес от доставчика.

РАЗДЕЛ 16: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

16.1 Използвани съкращения

Съкращения	Описание на използваните съкращения
ADN	Европейско споразумение за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища
ADR	Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе

CAS	Служба за химични индекси
CLP	Регламент (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етиктирането и опаковането на вещества и смеси
EC50	Средна ефективна концентрация
IATA	Международна асоциация за въздушен транспорт
IMDG	Международен кодекс за превоз на опасни товари по море
LD50	Летална доза, 50%
Log Pow	Коефициент на разпределение: n-октанол/вода
MARPOL	Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби
ОИСП	Организация за икономическо сътрудничество и развитие
PBT	Устойчиво, биоакмулиращо и токсично
REACH	Регистрация, оценка, разрешаване и ограничаване на химикали
RID	Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари
vPvB	Много устойчиво и много биоакмулиращо
ЕО №	Списъка на ЕС (EINECS, ELINCS и NLP-списък) е източникът за седемцифрения ЕО номер, идентификатор на веществата в търговската мрежа в рамките на ЕС (Европейския съюз)

Основни позовавания и източници на данни в литературата

- Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от Регламент (ЕС) 2015/830 на Комисията;
- Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP).

16.2 Списък на съответните фрази (код и пълен текст)

16.3 Последна промяна на информационния лист за безопасност

Първо издание (Версия 1.0) – 13.11.2011 г.

Последно издание (Версия 5.0) – 12.10.2020 г.

Съдържанието е приведено в съответствие с изискванията на Регламент (ЕО) № 1272/2008 и Регламент (ЕС) 2015/830 на Комисията.

Отказ от отговорност

Тази информация се отнася само за този конкретен продукт и може да не е валидна в случай, че този продукт се използва в комбинация с други материали или в други процеси. Тази информация съответства на знанията на компанията и се счита за точна и надеждна към посочената дата. Въпреки това, не се предоставя гаранция по отношение на точността, надеждността или пълнотата на информацията. Потребителят носи отговорност за приложимостта на тази информация за собствената му употреба.